

Київський національний університет театру, кіно і телебачення
імені І. К. Карпенка-Карого

Кафедра філології

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор
наукової роботи



[Signature] Ірина ЯН

«02» вересня 2024

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти третій (освітньо-науковий)

спеціальність 021 Аудіовізуальне мистецтво та виробництво

освітньо-наукова програма Аудіовізуальне мистецтво та виробництво
(назва освітньої програми)

Київ – 2024

Розробник: КОШЛАНСЬКА Тетяна Сергіївна, старший викладач

Викладачі: КОШЛАНСЬКА Тетяна Сергіївна, старший викладач

РПНД розглянуто і затверджено на засіданні
кафедри філології
протокол № 1 від «02»_09_2024 р.

Завідувач кафедри  Юрій Могила

РПНД погоджено з гарантом освітньо-наукової програми

Старший викладач  Людмила Новікова

(підпис)

02_09_2024 р.

Пролонговано:

На 20__/20__ н.р.

Завідувач кафедри _____, протокол №__ від «__»__20__

На 20__/20__ н.р.

Завідувач кафедри _____, протокол №__ від «__»__20__

На 20__/20__ н.р.

Завідувач кафедри _____, протокол №__ від «__»__20__

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Форма навчання			
	денна		заочна	
Характеристика навчальної дисципліни	<i>Обов'язкова / Вибіркова</i>			
Курс				
Семестр	1	2	1	2
Кількість кредитів -	3	3	3	3
Загальний обсяг годин -	90	90	90	90
Розподіл годин за видами аудиторних занять та самостійної роботи	Лекційні			
	20	20	6	6
	Семінарські			
	Практичні			
	10	10	4	4
	Індивідуальні			
	Лабораторні			
	Самостійна робота			
	60	60	80	80
Вид підсумкового контролю	<i>залік</i>	іспит	залік	іспит

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є підготовка студентів до ефективної комунікації в їхньому академічному та професійному оточенні; а також опанування такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця театрального та кіномистецтва комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуаційного спілкування в усній і письмовій формах.

Завдання

- Опанувати навички академічного письма в англійській мові.
- Розвинути здатність працювати з науковими джерелами та уникати плагіату.
- Покращити навички вираження наукових ідей у письмовій та усній формах.
- Оволодіти технікою перекладу наукових та професійних термінів.

Передумови для вивчення

1. Знання англійської мови на рівні B2 і вище.

Студенти повинні мати базовий рівень володіння англійською мовою (від B2 за загальноєвропейськими рекомендаціями), що дозволяє їм розуміти основний зміст наукових текстів, ефективно брати участь у дискусіях та виконувати письмові завдання.

2. Базові навички академічного письма.

Студенти повинні мати досвід написання коротких наукових текстів, таких як есе, реферати або огляди літератури, на рідній або іншій іноземній мові. Це дозволить їм швидше освоїти специфіку академічного письма англійською мовою.

3. Знання основних наукових методів і термінології.

Знання базових понять і термінів у своїй професійній галузі є необхідним для успішного освоєння дисципліни, оскільки більшість завдань стосуються академічних тем і наукових досліджень. Студенти повинні бути знайомі з основними методами наукового дослідження та здатні використовувати відповідну термінологію.

4. Вміння працювати з науковими джерелами.

Знання основних принципів пошуку, аналізу та використання наукових джерел, а також вміння правильно оформлювати посилання на використані матеріали. Це є важливою складовою дисципліни, оскільки аспіранти повинні уміти працювати з міжнародною науковою літературою англійською мовою.

5. Базові навички презентацій та публічних виступів.

Студенти повинні мати досвід підготовки та подання наукових робіт або проектів, оскільки частина курсу передбачає участь у наукових конференціях та публічні виступи англійською мовою.

Ці передумови є важливими для успішного освоєння курсу та забезпечення здатності студентів комунікувати у науковому середовищі на високому рівні.

Очікувані результати навчання (РН) за дисципліною:

ПРН 1. Знати філософські аспекти пізнання закономірностей наукової і художньої творчості; основні тенденції розвитку історії мистецтва, наукову мистецтвознавчу термінологію в сфері аудіовізуального мистецтва та виробництва і вміти її доречно й коректно використовувати.

ПРН 2. Уміння вільно вести іноземною мовою бесіду-діалог за фахом, перекладати фахові тексти без словника, відтворювати результати власних наукових досліджень у текстах іноземною мовою.

ПРН 3. Вміти фахово користуватися сучасними інформаційно-пошуковими системами.

ПРН 4. Вміти ефективно використовувати сучасну методологію наукового пізнання та новітні методи наукових досліджень, аналізувати наукові тексти інших дослідників, критично ставитися до власних досліджень, вносити необхідні корективи в ході наукової роботи.

ПРН 5. Вміти відобразити результати наукових досліджень у наукових статтях, матеріалах доповідей та тезах, опублікованих як у вітчизняних фахових виданнях, так і у виданнях, що входять до міжнародних науко-метричних баз даних, професійно презентувати результати своїх досліджень на наукових конференціях, семінарах.

ПРН 6. Знати історію й теорію аудіовізуального мистецтва та виробництва як галузі науки, за якою здійснюються власні дослідження; усвідомлювати місце результатів власного наукового дослідження в науковому дискурсі.

ПРН 7. Вміти вирішувати організаційні проблеми в аудіовізуальному мистецтві та виробництві, ухвалювати обґрунтовані рішення для їх розв'язання.

ПРН 8. Розумітися на філософських аспектах пізнання закономірностей наукової і художньої творчості; основних тенденціях розвитку історії мистецтва, науковій мистецтвознавчій термінології у царині аудіовізуального мистецтва та виробництва.

ПРН 9. Вміти оцінювати досягнення художньої культури в історичному контексті, здійснювати аргументований критичний аналіз творів сценічного мистецтва, орієнтуватися у напрямках та концепціях сучасного художнього життя, у розвитку аудіовізуального мистецтва та виробництва, осмислювати тенденції сучасних культурно-мистецьких процесів.

ПРН 10. Вміти застосовувати основи педагогіки та психології у навчально-виховному процесі у закладах вищої освіти, знати принципи реалізації освітніх програм у вищій школі, види педагогічної діяльності і методичної роботи у вищій школі.

ПРН 12. Знати основні норми менеджменту та захисту інтелектуальної власності в галузі аудіовізуального мистецтва та виробництва.

ПРН 13. Дотримуватись норм професійної етики й академічної доброчесності у науковій діяльності та проведенні власного наукового дослідження.

Інструменти, обладнання та програмне забезпечення.

Для ефективного викладання та вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за спрямуванням» можуть знадобитися наступні інструменти, обладнання та програмне забезпечення.

1. Комп'ютери та мультимедійні пристрої.

- Ноутбуки або комп'ютери для кожного студента (або доступ до комп'ютерного класу).
- Мультимедійний проєктор або інтерактивна дошка для презентацій і візуалізації матеріалів.

2. Інтернет-доступ.

- Стабільне підключення до інтернету для доступу до онлайн-ресурсів, баз даних, платформ для вивчення мов та відеоконференцій.

3. Мовні платформи та онлайн-ресурси.

- Доступ до платформ для вивчення мов (наприклад, Duolingo, Babbel, Quizlet для лексики, Memrise).
- Доступ до професійних баз даних і сайтів, де публікуються фахові тексти, рецензії, статті та відеоматеріали іноземною мовою.

4. Програмне забезпечення для текстового редактора.

- Microsoft Word або Google Docs для написання текстів, кореспонденції та рецензій іноземною мовою.

5. Програмне забезпечення для презентацій.

- PowerPoint, Google Slides або Canva для створення професійних презентацій іноземною мовою.

6. Платформи для відеоконференцій та вебінарів.

- Zoom, Microsoft Teams або Google Meet для проведення аудіо- та відеообговорень, участі в міжнародних заходах, вебінарах або зустрічах з носіями мови.

7. Інструменти для перевірки граматики та стилю.

- Grammarly або LanguageTool для редагування письмових текстів і підвищення якості письмової комунікації.

8. Аудіо- та відеоматеріали для розвитку навичок аудіювання.

- Доступ до професійних подкастів, відеолекцій, інтерв'ю з фахівцями в галузі театру та кіно (наприклад, YouTube, Vimeo, TED Talks).

9. Словники та перекладачі.

- Професійні словники (Cambridge, Oxford, Macmillan) для роботи з термінологією.

- Онлайн-перекладачі, такі як Google Translate (виключно для допоміжного використання), або спеціалізовані програми на кшталт DeepL для високоякісного перекладу.

10. Віртуальні платформи для групової роботи та обміну матеріалами.

- Google Classroom, Moodle або Microsoft Teams для обміну матеріалами, виконання та перевірки завдань, а також для координації проектної роботи.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Розподіл годин між видами робіт														
	денна форма							заочна форма							
	усього	у тому числі						усього	у тому числі						
		лекції	семінари	практичні	лабораторні	індивідуальні	сам. робота		лекції	семінари	практичні	лабораторні	індивідуальні	сам. робота	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1 курс / 1 семестр:															
Тема 1. Вступна лекція до академічної англійської. <i>What is 'good' academic writing?</i>	18	4		2				12	18	1		1			16
Тема 2. Розуміння значення слів з контексту	18	4		2				12	19	2		1			16
Тема 3. <i>Introduction to scientific research</i>	18	4		2				12	18	1		1			16
Тема 4. <i>Acknowledging your sources</i>	18	4		2				12	17,5	1		0,5			16
Тема 5. <i>Critical use of source materials</i>	18	4		2				12	17,5	1		0,5			16
Разом	90	20		10				60	90	6		4			80
1 курс / 2 семестр:															
Тема 6. <i>Expressing caution</i>	18	4		2					18	1					16
Тема 7. <i>Writing the conclusion</i>	18	4		2					18	1		1			16
Тема 8. <i>Writing academic essays</i>	18	4		2					18	1		1			16
Тема 9. <i>Revising your text</i>	18	4		2					18	1		1			16
Тема 10. <i>Attending conferences as a post-graduate student</i>	18	4		2					19	2		1			16
Разом	90	20		10				60	90	6		4			80
УСЬОГО	180	40		20				120	180	12		8			160

4. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Вступна лекція до академічної англійської. **What is ‘good’ academic writing?**

Основні поняття/ключові слова:

Academic writing – письмова форма комунікації, що використовується в наукових, професійних і академічних контекстах. Характеризується високим рівнем формальності, точністю та структурованістю.

Clarity and Precision – чіткість і точність: у академічному письмі важливо, щоб ідеї були передані без двозначностей та зайвих деталей. Кожне слово має конкретне значення, яке не можна інтерпретувати по-різному.

Formal tone – формальний стиль, що передбачає уникання розмовної лексики, жаргону, скорочень та неформальних висловів. Використовуються лише стандартні форми словосполучень, синтаксис і граматики, що відповідають академічним вимогам.

Objectivity – об'єктивність: академічне письмо має бути неупередженим і базуватись на фактах, а не на особистих переконаннях або емоціях автора.

Argumentation – аргументація: важливо не лише висловлювати свої думки, а й логічно доводити їх за допомогою доказів, що походять з авторитетних джерел.

Structure and Organization – структура та організація тексту: добре організоване академічне письмо повинно мати чітку структуру (вступ, основна частина, висновок), з чітким переходом між абзацами та ідеями.

Evidence-based writing – письмова аргументація, яка ґрунтується на фактах, дослідженнях, статистиці та іншому науковому матеріалі. Усі твердження повинні бути підтверджені достовірними джерелами.

Рекомендована література:

Основна:

- McCarthy, M. (2010). *Cambridge Academic English: An Integrated Skills Course for EAP*.

Додаткова:

- Swales, J., & Feak, C. (2012). *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*.

Тема 2. Розуміння значення слів з контексту.

Основні поняття:

Контекстуальне значення – значення слова або виразу, яке визначається на основі навколишнього контексту, в якому це слово використовується.

Багатозначність слів – наявність кількох значень одного і того ж слова в різних контекстах.

Запозичення термінів – процес введення нових термінів, часто з інших мов, у наукову сферу, зокрема в англійську мову.

Семантичне поле – сукупність слів, які є синонімами або мають схоже значення в певному контексті.

Collocations – сталих словосполучень, які виникають через певні закономірності використання слів у мові.

Ключові слова: контекстуальне значення, багатозначність слів, запозичення термінів.

Рекомендована література (основна/додаткова)

Основна:

- McCarthy, M. (2010). *Cambridge Academic English: An Integrated Skills Course for EAP*.
- Nation, I. S. P. (2001). *Learning Vocabulary in Another Language*.
- Lewis, M. (2000). *Teaching Collocation: Further Developments in the Lexical Approach*

Додаткова:

- *Longman Academic Writing Series*.

Тема 3. **Introduction to scientific research.**

Основні поняття:

Research questions – наукові питання, які визначають напрямок дослідження.

Hypothesis – припущення, яке перевіряється в процесі дослідження.

Research methods – методи, за допомогою яких здійснюється наукове дослідження (якісні, кількісні, змішані методи).

Literature review – огляд наукових праць, який дає змогу зрозуміти стан досліджуваної проблеми в науці.

Data collection – збір даних для аналізу, включаючи опитування, експерименти, спостереження тощо.

Analysis and interpretation of results – аналіз та інтерпретація результатів, отриманих під час дослідження.

Ключові слова: наукове дослідження, методи дослідження, мета роботи.

Рекомендована література

Основна:

- Creswell, J. W. (2014). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*.
- Booth, W. C., Colomb, G. G., & Williams, J. M. (2008). *The Craft of Research*.
- McMillan, J. H., & Schumacher, S. (2010). *Research in Education: Evidence-Based Inquiry*.

Додаткова:

- Smit, D. G. (2011). *Scientific Writing for Non-Native Speakers of English*.

Тема 4. **Acknowledging your sources. Plagiarism.**

Основні поняття:

Citation – процес надання посилання на використані джерела в тексті.

Referencing styles – стилі оформлення посилань: APA, MLA, Chicago, Harvard тощо.

Plagiarism – плагіат, неправомірне використання чужих ідей, слів або досліджень без належного посилання.

Quotation – прямі цитати, які мають бути оформлені в лапках і з відповідним посиланням.

Paraphrasing – перефразування чужих думок або ідей з подальшим посиланням на джерело.

Bibliography – перелік використаних джерел, що містить детальну інформацію про кожне джерело.

Рекомендована література:

- Turabian, K. L. (2013). *A Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations*.
- American Psychological Association (2010). *Publication Manual of the American Psychological Association* (6th ed.).
- Bailey, S. (2011). *Academic Writing: A Handbook for International Students*.

Тема 5. Critical Use of Source Materials / Критичне використання вихідних матеріалів.

Основні поняття:

Critical reading – вміння читати наукові джерела критично, оцінюючи їх точність, актуальність та надійність.

Source evaluation – оцінка джерела з точки зору авторитетності, наукової цінності та об'єктивності.

Bias in sources – упередженість у джерелах, на яку потрібно звертати увагу при використанні матеріалів.

Synthesizing sources – комбінування ідей з різних джерел для створення нових висновків або концепцій.

Integration of sources – інтеграція матеріалів у текст таким чином, щоб вони були органічно поєднані з власним аргументом або тезою.

Avoiding misuse of sources – уникання маніпулювання джерелами або неправильного їх тлумачення для підтримки власних аргументів.

Рекомендована література:

- Booth, W. C., Colomb, G. G., & Williams, J. M. (2008). *The Craft of Research*.
- Graff, G., & Birkenstein, C. (2010). *They Say / I Say: The Moves That Matter in Academic Writing*.

- Bailey, S. (2011). *Academic Writing: A Handbook for International Students*.

Тема 6. **Expressing Caution / Вираження застережень.**

Основні поняття:

Hedge words/phrases – слова та вирази для вираження обережності, наприклад: "may", "could", "might", "seem", "suggest", "perhaps", "likely".

Uncertainty – вираження невизначеності чи сумнівів у наукових висловлюваннях.

Degree of certainty – різні рівні впевненості щодо наданої інформації (наприклад, "definitely", "probably", "possibly").

Cautionary language – мова застереження, що допомагає уникнути категоричних тверджень або помилок в інтерпретації даних.

Qualifier – уточнення, що дозволяє зменшити категоричність тверджень.

Рекомендована література:

- Swales, J., & Feak, C. (2012). *Academic Writing for Graduate Students*.
- McCarthy, M. (2010). *Cambridge Academic English: An Integrated Skills Course for EAP*.
- Flowerdew, J. (2000). *Discourse in English Language Education*.

Тема 7. **Writing the Conclusion / Написання висновку.**

Основні поняття:

Summary – підсумок основних результатів і висновків дослідження.

Implications – наслідки дослідження для теорії, практики, політики або подальших досліджень.

Recommendations – рекомендації для майбутніх досліджень або практичних застосувань.

Significance – важливість результатів у контексті існуючих наукових теорій та практик.

Future directions – напрямки, в яких можна продовжити дослідження або розвивати ідеї.

Рекомендована література:

- Swales, J., & Feak, C. (2012). *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*.

- Greene, S., & Lidinsky, A. (2012). *From Inquiry to Academic Writing: A Text and Reader*.
- Hartley, J. (2008). *Academic Writing and Publishing: A Practical Handbook*.

Тема 8. **Writing Academic Essays / Написання академічних есе.**

Основні поняття:

Essay structure – структура академічного есе: вступ, основна частина, висновок.

Thesis statement – основна теза або аргумент, що викладається у вступі і підтримується в основній частині есе.

Argumentation – логічне побудування аргументів на підтримку основної тези.

Evidence – використання фактів, цитат, статистики та досліджень для підтримки своїх аргументів.

Critical thinking – здатність оцінювати аргументи та джерела інформації, формулювати обґрунтовані висновки.

Academic tone – стиль письма, який передбачає формальність, об'єктивність, точність, чіткість у викладі думок.

Рекомендована література:

- Bailey, S. (2011). *Academic Writing: A Handbook for International Students*.
- McCarthy, M. (2010). *Cambridge Academic English: An Integrated Skills Course for EAP*.
- Oshima, A., & Hogue, A. (2006). *Writing Academic English*.

Тема 9. **Revising Your Text / Перегляд тексту.**

Основні поняття:

Redrafting – переписування тексту для покращення його логіки, структури та ясності.

Editing – перевірка тексту на граматичні, орфографічні та пунктуаційні помилки.

Proofreading – фінальний етап перевірки тексту на наявність незначних помилок (орфографія, пунктуація).

Clarity and coherence – ясність і зв'язність тексту, логічне та плавне пересування від одного абзацу до іншого.

Conciseness – стислість, уникнення надмірних слів чи фраз.

Рекомендована література:

- Strunk, W., & White, E. B. (2000). *The Elements of Style*.
- Day, R. A. (2011). *How to Write and Publish a Scientific Paper*.
- Langan, J. (2007). *College Writing Skills with Readings*.

Тема 10. **Attending Conferences as a Post-Graduate Student / Відвідування конференцій як аспірант.**

Основні поняття:

Academic conferences – наукові конференції як платформи для представлення досліджень, обміну ідеями та розвитку професійних зв'язків.

Conference presentations – підготовка та проведення презентацій на наукових конференціях, використання візуальних матеріалів (PowerPoint, постери).

Networking – налагодження професійних контактів з іншими дослідниками, учасниками конференції.

Q&A sessions – сесії запитань та відповідей, взаємодія з аудиторією.

Academic discussions – участь в обговореннях наукових тем, висловлювання критичних зауважень та запитань до інших доповідачів.

Abstract submission – написання і подання абстрактів для участі в конференціях.

Рекомендована література:

- Murray, R. (2011). *How to Write a Thesis*.
- Swales, J., & Feak, C. (2000). *English in Academic Settings: A Toolkit for Presentations*.
- Kapitsa, T. (2009). *Presenting at International Conferences: A Guide for Graduate Students*.

5. Методи навчання

Методичні рекомендації з освоєння дисципліни:

Розповідь, бесіда, пояснення, лекція, лекція-огляд, практична робота, дослідні роботи, ігрові методи, інтерактивні тощо.

У процесі викладання дисципліни «Іноземна мова за спрямуванням» навчальний процес побудований через читання лекцій і проведення практичних занять. Практичні заняття проводяться по граматичних та письмових питаннях навчальної програми. Тема практичного заняття попередньо оголошується студентам, оголошуються питання для обговорення. При необхідності даються рекомендації про використання необхідних літературних джерел, використовується наочний матеріал, що дозволяє студентам краще засвоїти навчальний матеріал. Наприкінці практичного заняття підводяться підсумки роботи; обговорюється якість підготовки; ступінь засвоєння знань; активність; позитивні сторони й недоліки в роботі студентів. Для кращого засвоєння дисципліни «Іноземна мова за спрямуванням», готуючись до занять, недостатньо користуватися тільки одним підручником, під час вивчення теми обов'язково мають використовуватися відео та аудіо матеріали, журнали, навчальні посібники й т.п. Особливу увагу слід приділити актуальності теми, що вивчається.

6. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

Тема	Завдання	Форма подання	Максимальна кількість балів
Домашнє читання	Студентам пропонується список літератури для самостійного читання	Короткий огляд прочитаного — студент готує огляд основних ідей, тез або ключових моментів з книги чи її уривка. Подання може бути як у формі текстового документу (1-2 сторінки), так і у вигляді презентації (5-10 слайдів).	12
		Есе/рецензія — написання есе або рецензії (3-4 сторінки) на прочитаний матеріал, де студент висвітлює свої роздуми та аналізує прочитане з точки зору практичного застосування у професійній діяльності.	
		Обговорення — студент представляє короткий виклад прочитаного, обговорює основні ідеї з однокурсниками, відповідає на запитання викладача та колег. Це дозволяє оцінити глибину розуміння матеріалу.	
		Читальний щоденник — студент веде журнал, куди записує ключові моменти, цитати, власні враження та коментарі до прочитаного. Записи повинні охоплювати основні ідеї кожної обраної книги або уривка та включати аналіз значення для професії.	

Критерії оцінювання самостійної роботи:

Критерії оцінювання	Кількість балів
Змістовність (25%) — оцінюється здатність студента виділити головні тези, ідеї та основні поняття прочитаного матеріалу.	2.5
Глибина аналізу (25%) — оцінюється здатність студента аналізувати прочитане, пов'язувати його з іншими матеріалами курсу та потенційним професійним застосуванням.	2.5
Критичне мислення та рефлексія (20%) — оцінюється вміння студента виражати власні думки щодо прочитаного, ставити під сумнів певні аспекти чи пропонувати альтернативні погляди.	2
Формат і подання (15%) — оцінюється структура та якість оформлення роботи відповідно до вимог (логічність викладу, чіткість та послідовність).	1.5
Мова та грамотність (15%) — оцінюється грамотність, відповідність мовним стандартам, якість викладу думок англійською мовою (якщо робота подається англійською), або українською, якщо це дозволяється.	1.5

(Критерії оцінювання виконання завдань для самостійної роботи реалізуються в нормах оцінок, які встановлюють чітке співвідношення між вимогами до знань, умінь і навичок, які оцінюються, та показником оцінки в балах).

7. Форми проведення контролю та критерії оцінювання

Поточний контроль.

Практичне заняття, комбіноване опитування, письмове опитування за індивідуальним завданням, усне опитування за індивідуальним завданням, взаємоконтроль, співбесіда, діалог, контрольна робота.

Критерії оцінювання при поточному контролі:

Критерії оцінювання	Кількість балів
<p><i>Практичні заняття</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Застосування теоретичних знань (25%) — оцінюється здатність студента застосовувати отримані знання на практиці, відповідність виконання завдань вимогам. • Аналіз та вирішення завдань (25%) — оцінюється здатність студента аналізувати проблему, застосовувати необхідні методи чи техніки. • Самостійність та активність (20%) — оцінюється ініціативність, самостійність у виконанні завдань, здатність пропонувати рішення. • Комунікативні навички (15%) — здатність чітко та аргументовано пояснювати свої дії та рішення. • Точність виконання (15%) — правильність, логічність, відповідність поставленим вимогам. 	1-5
<p><i>Комбіновані та письмові опитування</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Глибина знань (30%) — оцінюється знання ключових понять, теорій, здатність аналізувати та наводити приклади. 	1-4

	<ul style="list-style-type: none"> • Точність відповідей (25%) — оцінюється правильність і логічність відповідей, послідовність аргументації. • Повнота викладу (20%) — оцінюється здатність студента розкрити тему повно та чітко. • Грамотність (15%) — правильність письмового викладу, орфографія, пунктуація. • Самостійність (10%) — здатність до оригінального викладу та уникнення шаблонних відповідей. 	
<i>Усне опитування</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Аргументованість та логіка викладу (30%) — оцінюється послідовність та логічність викладення думок. • Знання основних тем (25%) — здатність студента відтворити основні концепції та поняття. • Розуміння матеріалу (20%) — здатність студента аналізувати інформацію та пов'язувати різні аспекти теми. • Комунікаційні навички (15%) — чіткість і виразність мовлення. • Впевненість у відповіді (10%) — впевненість і самостійність у відповідях. 	1-4
<i>Взаємоконтроль та діалог</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Уміння працювати в команді (25%) — здатність до співпраці з однокурсниками, внесення власного внеску. • Критичне мислення (25%) — здатність аналізувати відповіді інших студентів, давати аргументовані зауваження. • Аргументованість та обґрунтованість думок (20%) — вміння логічно пояснювати свої коментарі та пропозиції. • Взаємоповага та етика (15%) — адекватність реакцій, шанобливе ставлення. • Здатність до саморефлексії (15%) — здатність до аналізу власної та чужої думки. 	1-4
<i>Співбесіда та контрольна робота</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Володіння теоретичним матеріалом (30%) — знання ключових понять та теорій, здатність відтворити базові знання. • Аналіз та синтез інформації (25%) — здатність синтезувати знання з різних частин курсу, застосовувати їх у нових ситуаціях. • Логічність і структурованість відповіді (20%) — послідовність викладення матеріалу, зв'язність між частинами. • Якість виконання (15%) — точність виконання завдання, грамотність. • Оригінальність та самостійність (10%) — здатність до оригінальних рішень, уникнення шаблонності у відповідях. 	1-5

Підсумковий (семестровий) контроль *залік (1 семестр)/іспит (2 семестр)*.

Орієнтовний перелік питань при підсумковому оцінюванні *(для екзамену)*

1. What is 'good' academic writing? Key features.
2. Introduction to scientific research.
3. Plagiarism. How to identify it and avoid it.
4. Critical use of source materials.
5. Expressing caution.
6. Writing the conclusion.
7. Writing an academic esse.
8. Writing academic article.
9. Redrafting / editing / proofreading.
10. Academic conference. Conference agenda; plenary session; workshops; conference proceedings
11. How to make an effective presentation.

Критерії оцінювання при підсумковому контролі.

Критерії оцінювання	Кількість балів
1. Знання професійної лексики (до 8 балів)	<ul style="list-style-type: none"> • 7-8 балів: Впевнене володіння спеціалізованою лексикою, без суттєвих помилок. • 5-6 балів: Добре володіння лексикою, незначні помилки. • 3-4 бали: Базове володіння лексикою, помітні недоліки. • 1-2 бали: Недостатнє володіння професійною лексикою.
2. Застосування граматики та правильність мови (до 8 балів)	<ul style="list-style-type: none"> • 7-8 балів: Граматичні структури використовуються правильно, відсутність значних помилок. • 5-6 балів: Загалом правильне використання граматики, незначні помилки. • 3-4 бали: Часті помилки, які дещо впливають на розуміння. • 1-2 бали: Граматичні помилки, які ускладнюють розуміння
3. Комунікативні навички та структурованість відповіді (до 8 балів)	<ul style="list-style-type: none"> • 7-8 балів: Чітке й логічне представлення думок, відповідь структурована. • 5-6 балів: Відповідь загалом зрозуміла та логічна, але є деяка недосконалість структури. • 3-4 бали: Відсутність чіткої структури, труднощі з висловленням думок. • 1-2 бали: Значні труднощі з організацією та чітким вираженням думок.
4. Розуміння та аналіз матеріалу (до 8 балів)	<ul style="list-style-type: none"> • 7-8 балів: Глибоке розуміння матеріалу, вміння аналізувати та інтерпретувати. • 5-6 балів: Добре розуміння матеріалу, але аналіз дещо поверховий. • 3-4 бали: Загальне розуміння матеріалу, обмежена здатність до аналізу. • 1-2 бали: Низький рівень розуміння матеріалу, відсутність аналізу.
5. Креативність та адаптація знань до практичних ситуацій (до 8 балів)	<ul style="list-style-type: none"> • 7-8 балів: Високий рівень креативності та вміння застосовувати знання у професійних ситуаціях. • 5-6 балів: Вміння застосовувати знання в контексті, але недостатньо гнучко. • 3-4 бали: Обмежена здатність застосовувати знання в реальних ситуаціях. • 1-2 бали: Труднощі з адаптацією знань до практичних випадків.

Підсумок

- 36-40 балів: Відмінний рівень – впевнене володіння матеріалом, вміння адаптувати знання у професійних ситуаціях.
- 28-35 балів: Дуже добрий рівень – хороше розуміння матеріалу з незначними недоліками.
- 20-27 балів: Задовільний рівень – основні знання з курсу, але наявні помітні слабкі місця.
- 12-19 балів: Незадовільний рівень – обмежені знання, труднощі з базовим розумінням матеріалу.
- 0-11 балів: Недостатній рівень – відсутність основних знань, неготовність до професійного застосування.

8. Розподіл балів, які отримують студенти

1 курс / 1 семестр:

За результатами поточного контролю та самостійна роботи					Сума балів
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	
20	20	20	20	20	100

1 курс / 2 семестр:

За результатами поточного контролю та самостійна роботи						Сума балів
Т 6	Т 7	Т 8	Т 9	Т 10	іспит	
12	12	12	12	12	40	100

Шкала відповідності оцінок

Оцінка за стобальною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	Значення оцінки	Рівень компетентності
90 – 100	A	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками	Високий (творчий)
82 – 89	B	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок	Достатній (конструктивно-варіативний)
74 – 81	C	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок	
64 – 73	D	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності	Середній (репродуктивний)
60 – 63	E	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)	
35 – 59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання	Низький (рецептивно-продуктивний)
0 – 34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни	

9. Рекомендована література

Основна література:

1. **Anderson, A. and T. Lynch.** (1988). *Listening*. Oxford: Oxford University Press.
2. **Anderson, K.** (1993). 'Ut Supra Crepidam Sutor Iudicet: A genre analysis approach to the pedagogical description of non-science academic discourse'. MSc dissertation. University of Edinburgh.
3. **Anderson, K. and T. Lynch.** (1995). *PROFILE: Principles, Resources and Options for the Independent Learner of English (Self-Study Version)*. IALS, University of Edinburgh.
4. **Benson, C.** (1990). 'Ser ou Nao Ser? A study of Spanish-Portuguese cross-linguistic influence'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 1: 124-38.
5. **Brookes, A. and P. Grundy.** (1990). *Writing for Study Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
6. **Davies, S., Gollin, J. and Lynch, T.** (2005). 'Identity in language learning: L2 learners' responses to English intonation teaching'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 14: 18-39.
7. **Diabolo, J. and S. Advokaat.** (1995). 'Plagiarism: towards an ontology'. *Buccalinguistics* 1/2: 42-52.
8. **Gill, M.** (1992). 'Reading, culture and cognition'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 3: 49-66.
9. **Granger, S. and S. Tyson.** (1996). 'The use of connectors in the English essay writing of native and non-native students'. *World Englishes* 15/1: 17-27.
10. **Hill, D.J.** (1992). 'Cluster analysis and the interlanguage lexicon'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 3: 67-77.
11. **Hopkins, A. and T. Dudley-Evans.** (1988). 'A genre-based investigation of discussion sections in articles and dissertations'. *English for Specific Purposes* 7/2: 113-21.
12. **Jin, L.X. and M. Cortazzi.** (1996). "'This way is very different from Chinese ways": EAP needs and academic culture'. In M. Hewings and T. Dudley-Evans (eds) 1996. *Evaluation and Course Design in EAP*. (Review of English Language Teaching 6/1: 205-16). Hemel Hempstead: Prentice Hall Macmillan.
13. **Leader, J.** (1992). 'A critical review of Penny Ur's Teaching Listening Comprehension and Anne Anderson and Tony Lynch's Listening'. MSc project. University of Edinburgh.
14. **Lynch, T.** (1996). *Communication in the Language Classroom*. Oxford: Oxford University Press.
15. **Lynch, T. and I. McGrath.** (1993). *Guidelines on the Presentation of Academic Writing*. IALS, University of Edinburgh.
16. **Milner, S.** (1993). *Strikes and Non-Strike Action: Evidence of Relative Incidence*. Discussion Paper 136. Centre for Economic Performance: London School of Economics.
17. **Northedge, A.** (1990). *The Good Study Guide*. Milton Keynes: The Open University.
18. **Pennycook, A.** (1996). 'Borrowing other's words: text, ownership, memory, and plagiarism'. *TESOL Quarterly* 30/2: 201-30.

19. **Reid, J.** (1988). *The Process of Writing*. New York: Prentice Hall.
20. **Richards, K. and P. Skelton.** (1991). 'How critical can you get?' in P. Adams, B. Heaton and P. Howarth (eds.) 1991. *Socio-Cultural Issues in English for Academic Purposes*. Oxford: MEP/British Council. 25-41.
21. **Shaw, P.** (1991). 'Science research students' composing processes'. *English for Specific Purposes* 10/3: 189-206.
22. **Swales, J.** (1990). *Genre Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
23. **Swales, J. and C. Feak.** (1993). *Academic Writing for Graduate Students*. Michigan: University of Michigan Press.
24. **Weissberg, R. and S. Buker.** (1990). *Writing Up Research*. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice Hall Regents.
25. **Карабан, В. І.** (1997). *Посібник-довідник з перекладу англійської наукової і технічної літератури на українську мову. Граматичні труднощі*. Tempus.
26. **Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників** (2001). / укл. В. К. Шпак [та ін.] Черкаси: ЧІТІ. 228 с.
27. **Бахов, І. С.** (2008). *English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів*. К.: МАУП. 275 с.

Допоміжна література:

1. **Jordan, R.** (2010). *English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press. 217 p.
2. **Яхонтова, Т. В.** (2003). *English academic writing (Основи англомовного наукового письма)*: Навч. посібник для студентів, аспірантів та науковців. Вид. 2. Львів: ПІАС. 220 с.
3. **Hogue, A.** (2008). *First Steps in Academic Writing (The Longman Academic Writing Series)*. UK: Pearson & Longman. 229 p.

10. Інформаційні ресурси

1. Освітній портал КНУТКІТ <https://knutkt.com.ua/home.html>
 2. Academic Essay Writing for Postgraduates. English Language Teaching Centre, 2014
https://www.academia.edu/44893287/Academic_Essay_Writing_for_Postgraduates
https://www.ed.ac.uk/files/atoms/files/aewpg_suppmaterials.pdf
 3. Електронні ресурси інтернет.
-